

## **Estrategias metadiscursivas en el género oral del discurso electoral en España y los Estados Unidos. Un análisis comparativo multimodal**

**Nombre de la doctoranda:** Ana Albalat Mascarell

**Programa de doctorado:** Lenguas, Literaturas, Culturas y sus aplicaciones

**Nombre de la directora:** M<sup>a</sup> Luisa Carrió Pastor

**Departamento:** Lingüística Aplicada

### **Resumen**

La presente investigación pretende localizar, analizar y comparar los rasgos metadiscursivos más relevantes que articulan el discurso político hablado de las campañas electorales españolas y estadounidenses. En este sentido, el trabajo se enmarca en una línea de corte pragmático o funcional dentro del campo de conocimiento de los estudios en lingüística, al abordar de manera preeminente el análisis de los usos comunicativos del lenguaje (Verschuren y Östman, 2009; Cummings, 2004; Thomas, 1995) y, más concretamente, se sitúa dentro del marco de los estudios multimodales al contemplar no solamente la comunicación verbal sino todos los aspectos que componen la comunicación no verbal – esto es, gestos, entonación, expresión corporal, miradas, etc. – y que acompañan y refuerzan semióticamente al acto de habla (Jewitt, ed., 2011; Kress, 2010).

El patrón metadiscursivo propuesto por Hyland y Tse (2004) se erige como un paradigma de análisis fiable para este tipo de investigación de índole pragmática y multimodal en la medida en que atiende tanto al modo en que el autor organiza su propio texto como a la forma a través de la cual se relaciona con su receptor. Las distintas estrategias de comunicación interpersonal que de aquí resultan permiten una aproximación a la función de persuasión inherente a cada lengua y discurso de especialidad y, por ello, devienen fundamentales para el desarrollo de estudios comparativos de variabilidad interlingüística e intercultural que analicen el potencial retórico de ciertos géneros discursivos con un marcado componente social y performativo como el discurso político, encaminado a promover una determinada acción que influya en la intención de voto de sus destinatarios.

## Objetivos

### Objetivo general:

- Comparar las estrategias metadiscursivas en el género oral del discurso electoral en España y los Estados Unidos, desde una óptica multimodal

### Objetivos específicos:

1. Clasificar las estrategias metadiscursivas que contribuyen de una manera específica tanto a la organización del discurso como a la regulación de la interacción hablante/oyente en el discurso político hablado de las elecciones españolas y estadounidenses
2. Determinar las estrategias metadiscursivas que establezcan paralelismos y diferencias lingüísticas y culturales importantes entre España y los Estados Unidos en el género oral del discurso electoral
3. Determinar y clasificar los rasgos multimodales de la comunicación oral que se desarrollan en el discurso político electoral

## Planificación temporal y metodológica

- ETAPA 1: Compilación del corpus de tipo oral de discurso político español y estadounidense sobre el cual se realizará el estudio, partiendo de
  - los procedimientos y normas básicas de la lingüística de corpus (McEnery y Hardie, 2012; McEnery y Wilson, 2001)
- ETAPA 2: Una vez compilado el corpus, se procederá al análisis de los textos recogidos, mediante la aplicación de los últimos avances teóricos y metodológicos relacionados con
  - el metadiscurso (Hyland, 2005; Hyland y Tse, 2004; Hyland, 2000)
  - la variación interlingüística e intercultural (Dafouz Milne, 2008)
  - la multimodalidad en el lenguaje oral (Jewitt, ed., 2011; Kress, 2010)
- ETAPA 3: Tras el análisis exhaustivo y con rigor metodológico de los textos seleccionados, se contabilizarán las frecuencias de cada uno de los fenómenos analizados con el fin de
  - correlacionarlos entre sí
  - poder aportar los resultados y conclusiones pertinentes al estudio

## Resultados previstos y utilidad de la investigación

Esta investigación servirá para desvelar las diversas estrategias discursivas que se utilizan en un género, el del discurso político, que hasta el momento carece de investigaciones relevantes con respecto a la aplicación del paradigma de análisis metadiscursivo aportado por Hyland y Tse (2004). Asimismo, contribuirá al estudio comparativo del metadiscurso a través de diferentes lenguas y culturas, siguiendo la estela de trabajos contrastivos entre el inglés y el español como los de Mur-Dueñas (2011) en el campo empresarial o Dafouz Milne (2008) en el discurso profesional y periodístico. Finalmente, aportará resultados y conclusiones relevantes en lo que concierne al estudio del metadiscurso en los géneros de expresión oral que permiten abarcar una perspectiva semiótica multimodal, por lo que se espera que, atendiendo a todo lo descrito anteriormente, conduzca en última instancia a establecer nuevos patrones o clasificaciones del metadiscurso que se añadan a los ya descritos en el modelo de análisis primigenio del que parte la presente propuesta.

## Referencias

- Cummings, L. (2004). *Pragmatics: A Multidisciplinary Perspective*. Edimburgo: Edinburgh University Press
- Dafouz Milne, E. (2008). Argumentations patterns in different languages: An analysis of metadiscourse markers in English and Spanish texts. En Pütz, M. & Neff, J. (Eds), *Developing Contrastive Pragmatics: Interlanguage and Cross-Cultural Perspectives* (pp. 87-103). Berlín: Gruyter
- Hyland, K. (2000). *Disciplinary Discourses: Social Interactions in Academic Writing*. Londres: Longman.
- Hyland, K. & Tse, P. (2004). Metadiscourse in Academic Writing: A Reappraisal. *Applied Linguistics*, 25, 156-177
- Hyland, K. (2005). *Metadiscourse: Exploring Interaction in Writing*. Londres: Continuum
- Jewitt, C. (Ed.). (2011). *The Routledge Handbook of Multimodal Analysis*. Londres: Routledge
- Kress, G. (Ed.). (2010). *Multimodality: a social semiotic approach to contemporary communication*. Londres: Routledge
- McEnery, T. & Wilson, A. (2001). *Corpus Linguistics. An introduction* (2ª ed.). Edimburgo: Edinburgh University Press

- McEnery, T. & Hardie, A. (2012). *Corpus Linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press
- Mur Dueñas, P. (2011). An intercultural analysis of metadiscourse features in research articles written in English and in Spanish. *Journal of Pragmatics*, 43, 3068-3079
- Thomas, J. A. (1995). *Meaning and Interaction: An Introduction to Pragmatics*. Londres: Longman
- Verschuren, J. & Östman, J.-O. (2009). *Key Notions for Pragmatics*. Amsterdam: Benjamins

### Material de apoyo

## Estrategias metadiscursivas en el género oral del discurso electoral en España y los Estados Unidos. Un análisis comparativo multimodal

Ana Albalat Mascarell

Doctorado en Lenguas, Literaturas, Culturas y sus aplicaciones

Directora: M<sup>a</sup> Luisa Carrió Pastor

Departamento de Lingüística Aplicada

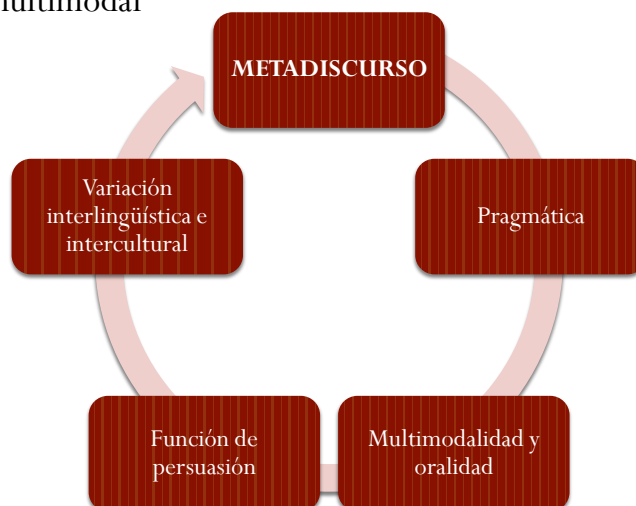


UNIVERSITAT  
POLITÈCNICA  
DE VALÈNCIA

(Continúa en la pág. sig.)

## Objetivo general

- Comparar las **estrategias metadiscursivas** en el género oral del **discurso electoral español y estadounidense**, desde una óptica multimodal



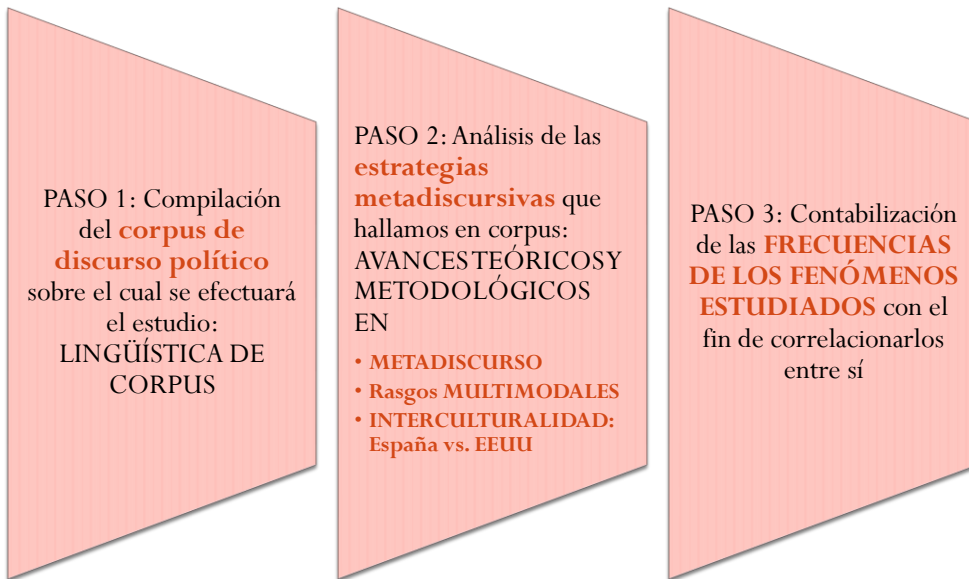
## Objetivos específicos

Objetivo nº 1: CLASIFICAR las estrategias metadiscursivas que contribuyen tanto a la ORGANIZACIÓN DEL DISCURSO como a la REGULACIÓN DE LA INTERACCIÓN HABLANTE/OYENTE en el DISCURSO POLÍTICO HABLADO de las elecciones españolas y estadounidenses

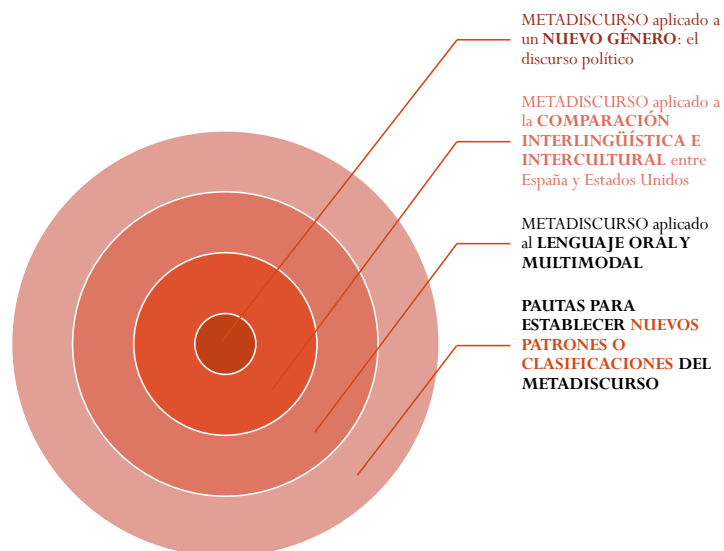
Objetivo nº 2: DETERMINAR las estrategias metadiscursivas que establezcan PARALELISMOS Y DIFERENCIAS LINGÜÍSTICAS Y CULTURALES importantes entre España y los Estados Unidos en el género oral del discurso electoral

Objetivo nº 3: DETERMINAR Y CLASIFICAR los RASGOS MULTIMODALES DE LA COMUNICACIÓN ORAL que se desarrollan en el discurso político electoral

## Planificación temporal y metodología



## Resultados previstos y utilidad de la investigación



¡Gracias por la atención!

